



REPUBLIKA HRVATSKA
UPRAVNI SUD U RIJECI
Rijeka, Erazma Barčića 5

Poslovni broj: Us I-202/2025-18

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Upravni sud u Rijeci, po sutkinji Mariji Renner Jakovljević, uz sudjelovanje zapisničarke Petre Horvat Delimehić, u upravnom sporu tužiteljice Milke Pović-Džakula iz Republike Srbije, Beograd, Dobračina 46, OIB: 62092024140, protiv tuženika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Središnje službe, Zagreb, A. Mihanovića 3, OIB: 84397956623, radi priznavanja prava na starosnu mirovinu, 3. travnja 2025.,

p r e s u d i o j e

Poništava se rješenje tuženika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Središnje službe, KLASA UP/II-140-02/24-03/03675565376, URBROJ: 341-99-06/2-24-6181 od 17. siječnja 2025. i predmet se vraća tuženiku na ponovan postupak, u kojem ponovljenom postupku je tuženik dužan i obavezan postupiti u skladu s pravnim shvaćanjem i primjedbama izraženim u obrazloženju ove odluke.

Obrazloženje

1. Oспоравanim rješenjem tuženika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Središnje službe, KLASA UP/II-140-02/24-03/03675565376, URBROJ: 341-99-06/2-24-6181 od 17. siječnja 2025., odbijena je kao neosnovana žalba tužitelja, izjavljena protiv prvostupanjskog rješenja Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje Područnog ureda u Karlovcu KLASA:UP/I-140-02/23-03/03675565376, URBROJ: 341-07-06/2-23-17238 od 16. rujna 2024., kojim je odbijen zahtjev tužiteljice za priznanje prava na starosnu mirovinu.

2. Oспорavajući zakonitost rješenja tuženika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Središnje službe, KLASA UP/II-140-02/24-03/03675565376, URBROJ: 341-99-06/2-24-6181 od 17. siječnja 2025. tužiteljica je podnijela tužbu, koja je kod ovoga suda zaprimljena 24. veljače 2025., pod gore navedenim poslovnim brojem, a u kojoj je tužiteljica u bitnome ponovila navode koje je iznijela u žalbi izjavljenoj protiv prvostupanjskog rješenja od 16. rujna 2024., navodeći da je zbog administrativnog propusta u prezimenu došlo do zabune i da je stoga doneseno rješenje kojim se odbija zahtjev tužiteljice za priznanje prava na starosnu mirovinu, jer je u postupku utvrđeno da tužiteljica nema staža osiguranja u Republici Hrvatskoj. S tim u svezi ističe da je

Dokument je elektronički potpisan:

Marija Renner
Jakovljević

Vrijeme potpisivanja:
04-04-2025
09:27:58

DN:
C=HR
O=UPRAVNI SUD U RIJECI
2.5.4.97=#0C1156415448522D3436323237363038313031
OU=Signature
S=Renner Jakovljević
G=Marija
CN=Marija Renner Jakovljević



evidentirano u radnom odnosu pod prezimenom Pović - Džakula, a sada da je nakon razvoda braka djevojačko prezime Džakula, te da je promjena prezimena izvršena u Beogradu gdje ima i prebivalište i kao dokaz dostavlja rješenje Sekretarijata za upravu Republike Srbije, odjeljenja za ličnost stanje građana, vođenje matičnih knjiga i izborna prava - Stari Grad Beograd broj XI-03-201.15-6/2018 od 16. ožujka 2018. Navodi da je prvostupanjsko tijelo od Porezne uprave Karlovac tražio podatke o uplaćenim doprinosima za Milku Džakula, a da se je u vrijeme zaposlenja prezivala Pović - Džakula, pa iz sadržaja tužbe proizlazi kako tužiteljica predlaže da se poništi osporavano rješenje tuženika i predmet vrati tuženiku na ponovan postupak.

3. S tim u svezi tužiteljica se pozvala na rješenje Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Središnje službe od 20. ožujka 2024. kojim je u točki I. izreke žalba tužiteljice bila uvažena i poništeno je bilo prvostupanjsko rješenje od 28. prosinca 2023., a kojim je rješenjem je tužiteljici utvrđen prestanak svojstva osiguranika iz mirovinskog osiguranja temeljem obavljanja obrtničke djelatnosti s danom 31. prosinca 1996. te je ujedno istim rješenjem od 20. ožujka 2024. u točki II. izreke riješeno da se tužiteljici Milki Pović – Džakula, rođenoj 1. ožujka 1960., utvrđuje prestanak svojstva osiguranika iz mirovinskog osiguranja temeljem obavljanja obrtničke djelatnosti, ali s danom 30. lipnja 1991.

4. Tuženik je u odgovoru na tužbu zaprimljenim kod ovog suda 12. ožujka 2025., u bitnome naveo, da u cijelosti ostaje kod svih navoda iznesenih u obrazloženju osporavanog rješenja, jer iz dopisa Ministarstva financija, Porezne uprave, Ispostave Karlovac od 11. lipnja 2024. koji prileži spisu predmeta proizlazi, da je prvostupanjsko tijelo zatražilo dostavu potvrde o utvrđivanju staža osiguranja na temelju plaćenih doprinosa za mirovinsko osiguranje za ovdje tužiteljicu Milku – Džakula, ugostiteljski obrt za razdoblje od 2. srpnja 1984. do 30. listopada 1998. i od 23. veljače 1989. do 30. lipnja 1991., te da isti ne raspolažu podacima za navedena razdoblja, a uvidom u knjigovodstvenu karticu na dan 31. prosinca 2002. nije preuzet dugovni saldo od tuženika pa s obzirom da se za tužiteljicu ne raspolaže podacima da su plaćeni doprinosi za gore navedeno razdoblje, to da se isto ne može uračunati u mirovinski staž, zbog čega da je pravilno prvostupanjskim rješenjem od 16. rujna 2024., odbijen zahtjev tužiteljice za priznanje prava na starosnu mirovinu. Stoga je tuženik predložio da se odbije tužbeni zahtjev tužiteljice kao neosnovan.

5. U podnesku zaprimljenom kod ovog Suda 27. ožujka 2025. tužiteljica je ponovila navode iz tužbe te je zamolila da tuženik zatraži njezine podatke o uplatama po osnovi obavljanja obrtničke djelatnosti na prezime Pović-Džakula Milka.

6. U ovom upravnom sporu 3. travnja 2025. održano je ročište za raspravu u odsutnosti uredno pozvanih stranaka na temelju članka 91. stavak 3. u svezi člankom 89. stavak 4. Zakona o upravnim sporovima ("Narodne novine", broj 36/24, u nastavku teksta: ZUS), čime je strankama u skladu sa odredbom članka 6. ZUS-a data mogućnost izjasniti se o svim zahtjevima i navodima te činjeničnim i pravnim pitanjima odlučnim za rješavanje ovog upravnog spora. Na istom ročištu za raspravu izveden je dokaz uvidom u dokumentaciju koja prileži spisu predmeta upravnog spora, kao i u onu koja prileži spisu predmeta upravnog postupka te je rasprava zaključena.

7. Uvidom u dokumentaciju koja prileži spisu predmeta upravnog spora, kao i onu koja prileži spisu predmeta upravnog postupka utvrđeno je, da je zahtjev za priznanje prava na starosnu mirovinu podnesen 21. rujna 2023. nadležnoj ustanovi u Republici Srbiji, da je tužiteljica rođena 1. ožujka 1960., te da tužiteljica nije ostvarila mirovinski staž u Republici Hrvatskoj a kako to proizlazi iz dopisa Ministarstva financija, Porezne uprave Područnog ureda (Ispostave) u Karlovcu od 11. lipnja 2024., prema kojem navedeno tijelo nije u mogućnosti dostaviti tuženiku tražene podatke za Milku-Džakula, obzirom da ne raspolaže podacima za navedena razdoblja staža od 2. srpnja 1984. do 30. listopada 1988. i od 23. veljače 1989. do 30. lipnja 1991., dok je iz tiskanice SRB/HR 205 od 3. listopada 2023. razvidno, da je tužiteljica u Republici Srbiji navršila razdoblja osiguranja od 10. prosinca 1992. do 26. rujna 2021. u trajanju od 20 godina, 8 mjeseci i 29 dana, zbog čega sukladno članku 16. Ugovora o socijalnom osiguranju sa SR Jugoslavijom, ukupan mirovinski staž osiguranja iznosi 20 godina 8 mjeseci i 29 dana, pa kako tužiteljica nema navršenog mirovinskog staža u Republici Hrvatskoj, to da ne postoji niti uvjet za stjecanja prava na mirovinu iz hrvatskog osiguranja, slijedom čega je prvostupanjskim rješenjem od 16. rujna 2024., odbijen zahtjev tužiteljice za priznanje prava na starosnu mirovinu. Utvrđeno je, da je protiv navedenog prvostupnog rješenja tužiteljica izjavila tuženiku žalbu, o kojoj je odlučeno ovdje osporavanim rješenjem tuženika na način da je odbijena žalba tužiteljice i potvrđeno je prvostupanjsko rješenje, a osporavajući koje je tužiteljica pokrenula upravni spor koji je predmetom ocjene zakonitosti u ovom upravnom sporu.

8. Na temelju razmatranja svih činjeničnih i pravnih pitanja ovaj sud utvrdio da je tužbeni zahtjev tužiteljice osnovan iz niže obrazloženih razloga.

9. U skladu s člankom 106. stavak 1. Zakona o mirovinskom osiguranju Zakona o mirovinskom osiguranju ("Narodne novine", broj 157/13, 151/14, 33/15, 93/15, 120/16, 62/18, 115/18, 102/19, 84/21 i 119/22, u nastavku teksta ZOMO), Zavod je obvezan utvrditi točnost i potpunost podataka koji se unose u matičnu evidenciju, a koji služe za ostvarivanje prava iz mirovinskog osiguranja. Podaci sadržani u matičnoj evidenciji koriste se za ostvarivanje prava iz mirovinskog osiguranja, provedbu tog osiguranja za druge potrebe određene zakonom i općim aktom Zavoda sukladno članku 107. stavak 1. ZOMO. Svojstvo osiguranika, mirovinski staž, plaće, osnovica osiguranja, naknade plaće i drugo utvrđuje se na osnovi isprava izdanih u skladu sa zakonom, odnosno potvrdama izdanim na temelju propisanih evidencija (članak 110. ZOMO).

10. Odredbom članka 122. stavak 2. ZOMO propisano je, da se mirovinski staž, plaća, osnovice te druge činjenice koje utječu na stjecanje i utvrđivanje prava uzimaju pri ostvarivanju prava na mirovinu na osnovi podataka utvrđenih u matičnoj evidenciji.

11. S obzirom da je iz spisa predmeta upravnog postupka razvidno, da je tužiteljica imala otvoren ugostiteljski obrt i bila je obveznik doprinosa pod nazivom Milka Pović – Džakula, Karlovac, Tušilović b.b., da je iz rješenja Karlovačke županije, Ureda za gospodarstvo KLASA UP/I-335-02/99-04/54, URBROJ: 2133-01-09-99-1 od 2. prosinca 1999. razvidno, da se tužiteljici utvrđuje prestanak ugostiteljske djelatnosti po sili zakona na ime Milka Pović-Džakula sa sjedištem u Karlovcu, Sarajevska 1 s danom 31. prosinca 1996., sve iz razloga što Milka Pović – Džakula nije uskladila svoje poslovanje sukladno

članku 83. stavak 1. Zakona o obrtu i da je iz rješenja Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Područne služba u Karlovcu od 10. studenoga 2005. razvidno, da je Vorkapić Mari iz Karlovca, rođenoj 10. svibnja 1947. utvrđen mirovinski staž vrijeme provedeno u radnom odnosu kod Pović- Džakula Milke, ugostitelja u Karlovcu, u razdoblju od 1. srpnja 1984. do 30. lipnja 1991., to će tuženik u ponovnom postupku, u postupku izvršenja ove presude, vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama iste, u roku od 30 dana zatražiti od Ministarstva financija, Porezne uprave, Ispostave Karlovac dostavu potvrde o utvrđivanju staža osiguranja na temelju plaćenih doprinosa za mirovinsko osiguranje za Milku Pović - Džakula, a ne Džakula Milku, za razdoblje od 2. srpnja 1984. do 30. lipnja 1988., od 23. veljače 1989. do 30. lipnja 1991., nakon čega će biti u mogućnosti donijeti novo i zakonito rješenje koje će u cijelosti biti sastavljeno u skladu sa odredbom članka 98. Zakona o općem upravnom postupku („Narodne novine“ broj 47/09 i 110/21 u nastavku teksta ZUP), a njegovo obrazloženje u skladu s člankom 98. stavak 5. ZUP-a.

12. Slijedom navedenog, na temelju članka 117. stavak 1. ZUS-a, odlučeno je kao u izreci ove presude.

U Rijeci 3. travnja 2025.

S u t k i n j a

Marija Renner Jakovljević

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove presude dopuštena je žalba Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske. Žalba se podnosi putem ovog Suda u dovoljnom broju primjeraka za sud i sve stranke u sporu (tri primjerka), u roku od 15 dana od dana dostave presude.

Dostaviti:

- tužiteljici Milki Džakula iz Beograda, Dobračina 46, Republika Srbija, preporučeno s povratnicom i dipl. dostavom
- tuženiku Hrvatskom zavodu za mirovinsko osiguranje, Središnjoj službi, Zagreb, A. Mihanovića 3

Broj zapisa: **9-30875-b96bc**

Kontrolni broj: **0fe6c-e6343-18fa5**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:

CN=Marija Renner Jakovljević, O=UPRAVNI SUD U RIJECI, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Upravni sud u Rijeci** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.